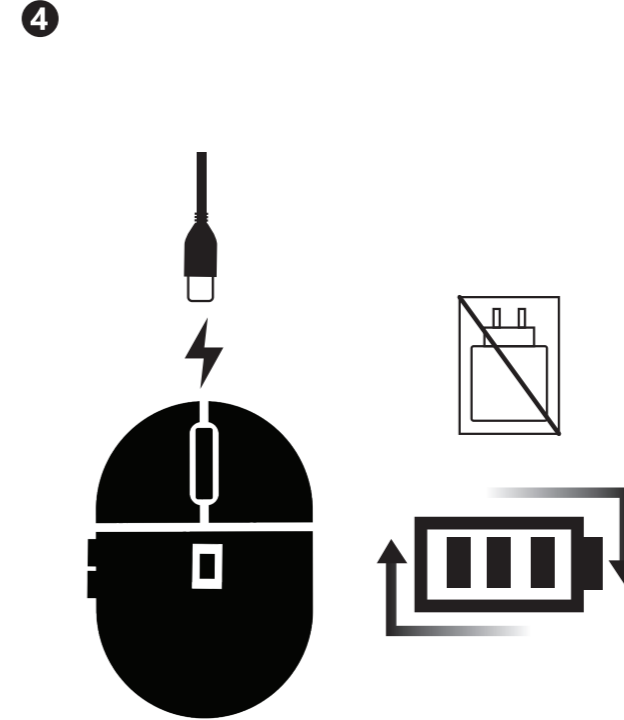
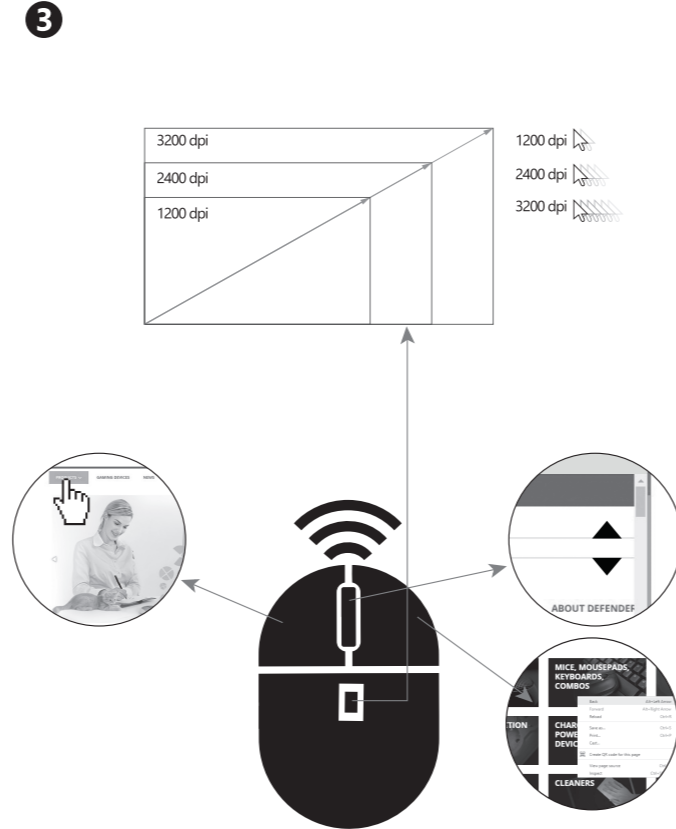
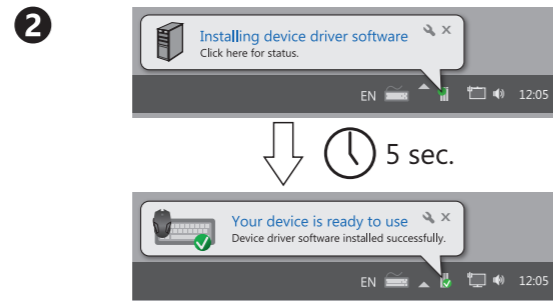
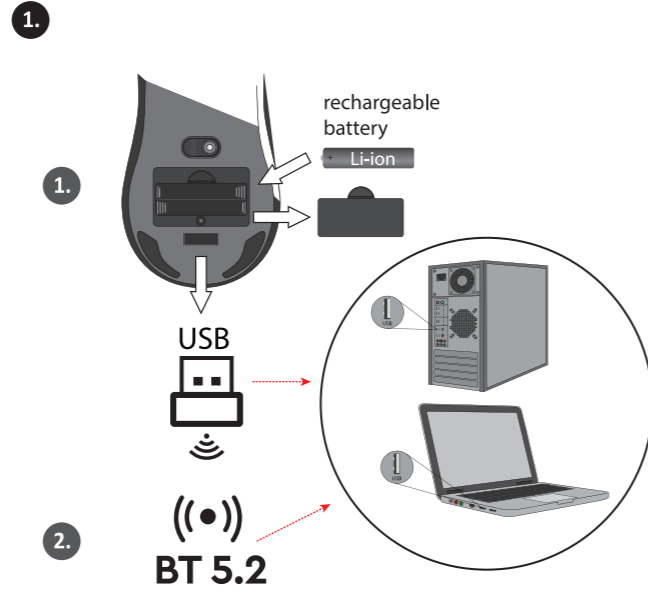


NovaPro MM-316

Wireless gaming mouse

Operation manual



ARM

1. Bluetooth անժիմի միացում:
«Անլար Bluetooth» անժիմի միանալու համար, խնդրում ենք ներքևի մասում գտնվող անջատիչը տեղափոխել « \times » դիրքի:
Միացրեք Bluetooth անժիմը այն սարքի վրա, որին ցանկանում եք միացնել մկնիկը: Այնուհետև միացման համար հասանելի սարքերի ցանկում ընտրեք մկնիկի անունը՝ «NovaPro»:
Bluetooth անժիմով համակարգչին կամ նոութբուքին վերամիանալու համար կրկինեք վերը նկարագրված բոլոր քայլերը:
Bluetooth ալիքն ունի 5.2 տարբերակներ

2. Անլար 2.4G կապ:
2.4 ԳՀց ռադիոալիքով անլար կապի համար, խնդրում ենք մկնիկի ներքևի մասում գտնվող անջատիչը տեղափոխել «2.4G» դիրքի:
Այնուհետև միացրեք USB ընդունիչը համակարգչի մեջ:
Ձեր համակարգչին կամ նոութբուքին 2.4G անժիմով վերամիանալու համար, խնդրում ենք կրկինեք վերը նկարագրված բոլոր քայլերը:

3. Մկնիկը անջատելու համար:
խնդրում ենք անջատիչը տեղափոխել "OFF" դիրքի:

4. Լիցքավորում
Ներկառուցված մարտկոցը լիցքավորելու համար միացրեք մկնիկը ձեր համակարգչին կամ նոութբուքին USB-Type C մալուխի միջոցով: Լիցքավորման ընթացքում ցուցիչը վառվում է կանաչ, մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքավորվելուց հետո ցուցիչը կմարի:

AZE

1. Bluetooth rejimi bağlantsı.
"Simsiz Bluetooth" rejimine qoşulmaq üçün aşağıdakı düyməni " " vəziyyətinə sürüşdürün. Siçanı qoşmaq istədiyiniz cihazda Bluetooth rejimini yandırın. Daha sonra qoşulmaq üçün mövcud cihazların siyahısında siçanın adını "NovaPro" seçin. Bluetooth rejimində kompüterinizə və ya noutbukunuza yenidən qoşulmaq üçün yuxarıda təsvir edilən bütün addımları təkrarlayın. Bluetooth kanalının 5.2 versiyaları var

2. Simsiz 2.4G bağlantsı.
2.4GHz radio kanalı vasitəsilə simsiz qoşulma üçün siçan gövdəsinin altındakı düyməni "2.4G" vəziyyətinə sürüşdürün. Sonra USB qəbuledicisini kompüterə yerləşdirin. 2.4G rejimində kompüterinizə və ya noutbukunuza yenidən qoşulmaq üçün yuxarıda təsvir edilən bütün addımları təkrarlayın.

3. Siçanı söndürmək üçün.
Zəhmət olmasa, açarı "OFF" vəziyyətinə keçirin.

4. Şarj
Daxili batareyanı doldurmaq üçün siçanı USB Type-C kabelindən istifadə edərək kompüterinizə və ya noutbukunuza qoşun. Doldurma zamanı göstərici yaşıl rəngdə yanır, batareya tam doldurulduqdan sonra göstərici sönməkdir.

BEL

<p>1. Падключэнне ў рэжыме Bluetooth.</p> Для падключэння ў рэжыме «бесправднага Bluetooth» перасуньце перамыкач унізе ў становішча « ზ ».
<p>Уключыце рэжым Bluetooth на прыладзе, да якой вы хочаце падключыць мыш. Затым выберыце назву мышы «NovaPro» у спісе даступных прылад для падключэння.</p> <p>Каб зноў падключыцца да камп'ютара або ноўтбука ў рэжыме Bluetooth, паўтарыце ўсе апісаныя вышэй дзеянні.</p> <p>Bluetooth-канал мае версіі 5.2</p> <p>2. Бесправданое злучэнне 2.4G.</p> Для бесправднага падключэння праз радыёканал 2,4 ГГц перасуньце перамыкач у ніжняй частцы корпуса мышы ў становішча «2,4 ГГц». <p>Затым устаўце USB-прыёмнік у камп'ютар.</p> <p>Каб зноў падключыцца да камп'ютара або ноўтбука ў рэжыме 2.4G, паўтарыце ўсе апісаныя вышэй дзеянні.</p> <p>3. Каб выключыць мыш.</p> Калі ласка, перамясціце перамыкач у становішча "OFF". <p>4. Зарадка</p> Каб зарадзіць убудаваны акумулятар, падключыце мыш да камп'ютара або ноўтбука з дапамогай кабеля USB-Type C. Падчас зарадкі індыкатар гарыць зялёным колерам, пасля поўнай зарадкі акумулятара індыкатар згасне.

CNR

<p>1. Povezivanje putem Bluetooth načina rada.</p> За бежићну Bluetooth vezu pomaknite prekidač na dnu u položaj " ზ " .
<p>Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim odaberite naziv miša "NovaPro" s popisa dostupnih uređaja za povezivanje.</p> <p>Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth načinu rada, ponovite sve gore opisane korake.</p> <p>Bluetooth kanal ima verzije 5.2</p> <p>2. Bežična 2.4G veza.</p> За бежићну vezu putem 2,4 GHz radio kanala, pomaknite prekidač na dnu kucišta miša u položaj "2,4 G". <p>Zatim umetnite USB prijemnik u računalo.</p> <p>Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u 2.4G načinu rada, ponovite sve gore opisane korake.</p> <p>3. Za isključivanje miša.</p> Motivo vas da prekidač prebacite u položaj "OFF". <p>4. Punjenje</p> За punjenje ugrađene baterije, spojite miš na računalo ili prijenosno računalo pomoću USB-Type-C kabela. <p>Tijekom punjenja indikator svijetli zeleno, a nakon što se baterija potpuno napuni, indikator će se ugasiti.</p>

CZ

<p>1. Připojení v režimu Bluetooth.</p> Pro připojení v režimu „bezdrátové Bluetooth“ přepněte přepínač ve spodní části do polohy „ ზ “. <p>Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete myš připojit. Poté v seznamu dostupných zařízení pro připojení vyberte název myši „NovaPro“.</p> <p>Chcete-li se znovu připojit k počítači nebo notebooku v režimu Bluetooth, zopakujte všechny výše popsané kroky.</p> <p>Bluetooth kanál má verze 5.2</p> <p>2. Bezdrátové 2,4G připojení.</p> Pro bezdrátové připojení přes rádiový kanál 2,4 GHz přepněte přepínač ve spodní části těla myši do polohy „2,4 G“. <p>Poté vložte USB přijímač do počítače.</p> <p>Chcete-li se znovu připojit k počítači nebo notebooku v režimu 2,4G, zopakujte všechny výše popsané kroky.</p> <p>3. Vypnutí myši.</p> Prosim, přepněte přepínač do polohy "OFF". <p>4. Nabíjení</p> Chcete-li nabit vestavěnou baterii, připojte myš k počítači nebo notebooku pomocí kabelu USB typu C. <p>Během nabíjení svítí indikátor zeleně, po úplném nabití baterie indikátor zhasne.</p>

DE

<p>1. Bluetooth-Modus-Verbindung.</p> Für eine Verbindung im „drahtlosen Bluetooth“-Modus schieben Sie bitte den Schalter an der Unterseite in die Position " ზ " . <p>Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus auf dem Gerät, mit dem Sie die Maus verbinden möchten. Wählen Sie anschließend in der Liste der verfügbaren Geräte den Namen der Maus „NovaPro“ zur Verbindung aus.</p> <p>Um die Bluetooth-Verbindung zu Ihrem Computer oder Laptop wiederherzustellen, wiederholen Sie bitte alle oben beschriebenen Schritte.</p> <p>Der Bluetooth-Kanal verfügt über die Versionen 5.2.</p> <p>2. Drahtlose 2,4-GHz-Verbindung.</p> Für eine drahtlose Verbindung über den 2,4-GHz-Funkkanal schieben Sie bitte den Schalter an der Unterseite des Mausgehäuses in die Position „2.4G“. <p>Stecken Sie anschließend den USB-Empfänger in den Computer.</p> <p>Um die Verbindung zu Ihrem Computer oder Laptop im 2,4-GHz-Modus wiederherzustellen, wiederholen Sie bitte alle oben beschriebenen Schritte.</p> <p>3. Um die Maus auszuschalten.</p> Bitte schalten Sie den Schalter in die Position "OFF". <p>4. Aufladen</p> Um den eingebauten Akku aufzuladen, verbinden Sie die Maus mit einem USB-C-Kabel mit Ihrem Computer oder Laptop. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige grün; sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Anzeige.

EN

<p>1. Bluetooth mode connection.</p> For "wireless Bluetooth" mode connection please slide the switch on the bottom to the " ზ " position. <p>Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to. Then chose the name of mouse "NovaPro" in the list of the available devices for connection.</p> <p>To reconnect to your computer or laptop in Bluetooth mode, please repeat all the steps described above.</p> <p>Bluetooth channel has versions 5.2</p> <p>2. Wireless 2.4G connection.</p> For wireless connection via 2.4GHz radio channel, please slide the switch at the bottom of the mouse body to the "2.4G" position. <p>Then Insert the USB-receiver into computer.</p> <p>To reconnect to your computer or laptop in 2.4G mode, please repeat all the steps described above.</p> <p>3. To turn off the mouse.</p> Please move the switch to the "OFF" position. <p>4. Charging</p> To charge the built-in battery, connect the mouse to your computer or laptop using a USB-Type C cable. <p>During charging, the indicator lights up green, after the battery is fully charged the indicator will go out.</p>
--

ES

<p>1. Conexión en modo Bluetooth.</p> Para la conexión en modo "Bluetooth inalámbrico", deslice el interruptor de la parte inferior a la posición " ზ " . <p>Activa el modo Bluetooth en el dispositivo al que desees conectar el ratón. A continuación, selecciona el ratón "NovaPro" en la lista de dispositivos disponibles para la conexión.</p> <p>Para volver a conectar su ordenador o portátil en modo Bluetooth, repita todos los pasos descritos anteriormente.</p> <p>El canal Bluetooth tiene versiones 5.2.</p> <p>2. Conexión inalámbrica de 2,4 GHz.</p> Para la conexión inalámbrica a través del canal de radio de 2,4 GHz, deslice el interruptor situado en la parte inferior del cuerpo del ratón a la posición "2.4G". <p>A continuación, inserte el receptor USB en el ordenador.</p> <p>Yhdistä tietokoneeseesi tai kannettavaan tietokoneeseen uudelleen 2.4G-tilassa toistamalla kaikki yllä kuvatut vaiheet.</p> <p>Bluetooth-kanavalla on versiot 5.2</p> <p>2. Langaton 2.4G-yhteys.</p> Langatonta yhteyttä varten 2,4 GHz:n radiokanavan kautta, liu'uta hiiren rungon pohjassa oleva kytkin "2.4G"-asentoon. <p>Liitä sitten USB-vastaanotin tietokoneeseen.</p> <p>Yhdistä tietokoneeseesi tai kannettavaan tietokoneeseen uudelleen 2.4G-tilassa toistamalla kaikki yllä kuvatut vaiheet.</p> <p>3. Hiiren sammuttamiseksi.</p> Siirrä kytkin OFF-asentoon. <p>4. Lataus</p> Lataa sisäänrakennettu akku kytkemällä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen USB-tyypin C kaapelilla. Latauksen aikana merkivalo palaa vihreänä, ja kun akku on latautunut täyteen, merkivalo sammuu.

EST

<p>1. Bluetooth-režiimi ühendus.</p> „Traadita Bluetooth“ režiimi ühenduse loomiseks libistage allosas olev lüliti asendisse „ ზ “. <p>Lülitage Bluetooth-režiim sisse seadmes, millega soovite hiire ühendada. Seejärel valige ühendamiseks saadaolevate seadmete loendist hiire nimi "NovaPro".</p> <p>Bluetooth-režiimis arvuti või sülearvutiga taasühendamiseks korrake kõiki ülaltoodud samme.</p> <p>Bluetooth-kanalil on versioonid 5.2</p> <p>2. Traadita 2.4G ühendus.</p> Traadita ühenduse loomiseks 2,4 GHz raadiokanalil kaudu libistage hiire korpuse allosas olev lüliti asendisse "2.4G". <p>Seejärel ühendage USB-vastuvõtja arvutiga.</p> <p>Arvuti või sülearvutiga 2.4G režiimis taasühendamiseks korrake kõiki ülaltoodud samme.</p> <p>3. Hiire väljalülitamiseks.</p> Palun lülitage lüliti asendisse "OFF". <p>4. Laadimine</p> Sisseehitatud aku laadimiseks ühendage hiir arvuti või sülearvutiga USB-tüüpi C-kaabli abil. Laadimise ajal süttib roheline tuli ja pärast aku täielikku laadimist kustub tuli.
--

FI

<p>1. Bluetooth-tilan yhteys.</p> Langattoman Bluetooth-yhteyden muodostamiseksi liu'uta pohjassa oleva kytkin " ზ "-asentoon. <p>Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteessa, johon haluat yhdistää hiiren. Valitse sitten hiiren nimi "NovaPro" yhdistettävien laitteiden luettelosta.</p> <p>Yhdistä tietokoneeseesi tai kannettavaan tietokoneeseen uudelleen Bluetooth-tilassa toistamalla kaikki yllä kuvatut vaiheet.</p> <p>Bluetooth-kanavalla on versiot 5.2</p> <p>2. Langaton 2.4G-yhteys.</p> Langatonta yhteyttä varten 2,4 GHz:n radiokanavan kautta, liu'uta hiiren rungon pohjassa oleva kytkin "2.4G"-asentoon. <p>Liitä sitten USB-vastaanotin tietokoneeseen.</p> <p>Yhdistä tietokoneeseesi tai kannettavaan tietokoneeseen uudelleen 2.4G-tilassa toistamalla kaikki yllä kuvatut vaiheet.</p> <p>3. Hiiren sammuttamiseksi.</p> Siirrä kytkin OFF-asentoon. <p>4. Lataus</p> Lataa sisäänrakennettu akku kytkemällä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen USB-tyypin C kaapelilla. Latauksen aikana merkivalo palaa vihreänä, ja kun akku on latautunut täyteen, merkivalo sammuu.

GEO

<p>1. Bluetooth რეჟიმის კავშირი.</p> „უკაბელო Bluetooth“ რეჟიმში დასაკავშირებლად, გთხოვთ, ქვედა ნაწილში არსებული გადამრთველი „ ზ “ პოზიციაზე გადაწიოთ. <p>ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი მოწყობილობაზე, რომელთანაც გსურთ მათსის დაკავშირება. შემდეგ, დასაკავშირებლად ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიიდან აირჩიეთ მათსის სახელი „NovaPro“.</p> <p>Bluetooth რეჟიმში კომპიუტერთან ან ლეპტოპთან ხელახლა დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გაიმეოროთ ზემოთ აღწერილი ყველა ნაბიჯი.</p> <p>Bluetooth არსს აქვს ვერსიები 5.2</p> <p>2. უსადენო 2.4G კავშირი.</p> 2.4 გჰჰ რადიოარხით უსადენო კავშირისთვის, გთხოვთ, მათსის კორპუსის ქვედა ნაწილში არსებული გადამრთველი „2.4G“ პოზიციაზე გადაწიოთ. <p>შემდეგ ჩადეთ USB მიმღები კომპიუტერში.</p> <p>კომპიუტერთან ან ლეპტოპთან 2.4G რეჟიმში ხელახლა დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გაიმეოროთ ზემოთ აღწერილი ყველა ნაბიჯი.</p> <p>3. მათსის გამოსართავად.</p> გთხოვთ, გადართოთ გადამრთველი "OFF" პოზიციაზე. <p>4. დატენვა</p> ჩამუშავებული აკუმულატორის დასატენად, USB-Type C კაბელის გამოყენებით, მათსი კომპიუტერ ან ლეპტოპს დაუკავშირეთ. დატენვის დროს ინდიკატორი მწვანედ ანათებს, აკუმულატორის სრულად დატენვის შემდეგ კი ინდიკატორი ჩაქრება.
--

GRE

<p>1. Σύνδεση σε λειτουργία Bluetooth.</p> Για σύνδεση σε λειτουργία «ασύρματης σύνδεσης Bluetooth», σύρετε τον διακόπτη στο κάτω μέρος στη θέση « ზ ». <p>Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή στην οποία θέλετε να συνδέσετε το ποντίκι. Στη συνέχεια, επιλέξτε το όνομα του ποντικιού "NovaPro" από τη λίστα με τις διαθέσιμες συσκευές για σύνδεση.</p> <p>Για να επανασυνδεθείτε με τον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία Bluetooth, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.</p> <p>Το κανάλι Bluetooth έχει εκδόσεις 5.2</p> <p>2. Ασύρματη σύνδεση 2.4G.</p> Για ασύρματη σύνδεση μέσω ραδιοκαναλιού 2,4 GHz, σύρετε τον διακόπτη στο κάτω μέρος του σώματος του ποντικιού στη θέση "2.4G". <p>Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον δέκτη USB στον υπολογιστή.</p> <p>Για να επανασυνδεθείτε με τον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία 2.4G, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.</p> <p>3. Για να απενεργοποιήσετε το ποντίκι.</p> Παρακαλώ μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση "OFF". <p>4. Φόρτιση</p> Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία, συνδέστε το ποντίκι στον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB τύπου C. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ένδειξη ανήγει με πράσινο χρώμα και αφού φορτιστεί πλήρως η μπαταρία, η ένδειξη θα βηρίσει.

HR

<p>1. Povezivanje putem Bluetooth načina rada.</p> <p>Za bežičnu Bluetooth vezu pomaknite prekidač na dnu u položaj " ⌘ ".</p> <p>Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim odaberite naziv miša "NovaPro " s popisa dostupnih uređaja za povezivanje.</p> <p>Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth načinu rada, ponovite sve gore opisane korake.</p> <p>Bluetooth kanal ima verzije 5.2</p> <p>2. Bežična 2.4G veza.</p> <p>Za bežičnu vezu putem 2,4 GHz radio kanala, pomaknite prekidač na dnu kućišta miša u položaj "2,4 G". Zatim umetnite USB prijemnik u računalo.</p> <p>Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u 2.4G načinu rada, ponovite sve gore opisane korake.</p> <p>3. Za isključivanje miša.</p> <p>Molimo vas da prekidač prebacite u položaj "OFF".</p> <p>4. Punjenje</p> <p>Za punjenje ugrađene baterije, spojite miš na računalo ili prijenosno računalo pomoću USB-Type-C kabela. Tijekom punjenja indikator svijetli zeleno, a nakon što se baterija potpuno napuni, indikator će se ugasiti.</p>
--

HUN

<p>1. Bluetooth módú kapcsolat.</p> <p>„Vezeték nélküli Bluetooth” módú csatlakozáshoz csúsztassa az alján található kapcsolót „ ⌘ ” állásba. Kapsolja be a Bluetooth módot azon az eszközön, amelyhez az egeret csatlakoztatni szeretné. Ezután válassza ki az egér nevét, a „NovaPro ”-t a csatlakoztható eszközök listájából.</p> <p>A számítógéphez vagy laptophoz Bluetooth módban való újratsatlakozáshoz ismételje meg a fent leírt lépéseket.</p> <p>A Bluetooth csatorna 5.2 verziókkal rendelkezik</p> <p>2. Vezeték nélküli 2.4G kapcsolat.</p> <p>A 2,4 GHz-es rádiócsatornán keresztül vezeték nélküli csatlakozathoz csúsztassa az egér alján található kapcsolót "2.4G" állásba.</p> <p>Ezután csatlakoztassa az USB-vevőegységet a számítógéphez.</p> <p>A számítógéphez vagy laptophoz 2.4G módban való újratsatlakozáshoz ismételje meg a fent leírt lépéseket.</p> <p>3. Az egér kikapcsolásához.</p> <p>Kérjük, állítsa a kapcsolót "OFF" állásba.</p> <p>4. Töltés</p> <p>A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az egeret a számítógépéhez vagy laptopjához egy USB-C típusú kábellel. Töltés közben a jelzőfény zölden világít, az akkumulátor teljes feltöltése után pedig kialszik.</p>
--

KAZ

<p>1. Bluetooth режиміндегі қосылым.</p> <p>«Сымсыз Bluetooth» режиміне қосылу үшін төменгі жағындағы қосқышты « ⌘ » күйіне сырғытыңыз. Тінтуірді қосқыңыз келетін құрылғыда Bluetooth режимін қосыңыз. Содан кейін қосылуға болатын құрылғылар тізімінен тінтуірдің атауын «NovaPro » деп таңдаңыз.</p> <p>Bluetooth режимінде компьютерге немесе ноутбугыңызға қайта қосылу үшін жоғарыда сипатталған барлық қадамдарды қайталаңыз.</p> <p>Bluetooth арнасының 5.2 нұсқалары бар</p> <p>2. Сымсыз 2.4G қосылымы.</p> <p>2,4 ГГц радиоарнасы арқылы сымсыз қосылым үшін тінтуір корпусының төменгі жағындағы қосқышты «2,4G» күйіне сырғытыңыз. Содан кейін USB қабылдағышын компьютерге салыңыз. Компьютеріңізге немесе ноутбугыңызға 2.4G режимінде қайта қосылу үшін жоғарыда сипатталған барлық қадамдарды қайталаңыз.</p> <p>3. Тінтуірді өшіру үшін.</p> <p>Қосқышты "OFF" қалпына қойыңыз.</p> <p>4. Зарядтау</p> <p>Кіріктірілген батареяны зарядтау үшін тінтуірді компьютерге немесе ноутбугыңызға USB Type-C кабелі арқылы қосыңыз. Зарядтау кезінде индикатор жасыл түспен жанады, батарея толық зарядталғаннан кейін индикатор сөнеді.</p>
--

PL

<p>1. Połączenie w trybie Bluetooth.</p> <p>Dla połączyć się w trybie „beprzewodowego Bluetooth”, przesunąć przełącznik na spodzie urządzenia do pozycji „ ⌘ ”.</p> <p>Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Następnie wybierz nazwę myszy „NovaPro ” z listy dostępnych urządzeń do podłączenia.</p> <p>Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie Bluetooth, powtórz wszystkie kroki opisane powyżej.</p> <p>Kanał Bluetooth ma wersje 5.2</p> <p>2. Połączenie bezprzewodowe 2.4G.</p> <p>Aby nawiązać połączenie bezprzewodowe za pośrednictwem kanału radiowego 2,4 GHz, należy przesunąć przełącznik znajdujący się na spodzie myszy do pozycji „2,4G”.</p> <p>Następnie podłącz odbiornik USB do komputera.</p> <p>Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie 2.4G, powtórz wszystkie kroki opisane powyżej.</p> <p>3. Aby wyłączyć mysz.</p> <p>Proszę przesunąć przełącznik do pozycji "OFF".</p> <p>4. Ładowanie</p> <p>Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla USB typu C. Podczas ładowania kontrolka świeci się na zielono, a po pełnym naładowaniu baterii kontrolka zgaśnie.</p>
--

RO

<p>1. Conexiune în modul Bluetooth.</p> <p>Pentru conexiunea în modul „Bluetooth fără fir”, glisați comutatorul din partea de jos în poziția „ ⌘ ”.</p> <p>Activati modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul. Apoi, alegeți numele mouse-ului „NovaPro ” din lista de dispozitive disponibile pentru conectare.</p> <p>Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul Bluetooth, repetați toți pașii descriși mai sus.</p> <p>Canaul Bluetooth are versiunile 5.2</p> <p>2. Conexiune wireless 2.4G.</p> <p>Pentru conexiune wireless prin canalul radio de 2,4 GHz, glisați comutatorul din partea inferioară a corpului mouse-ului în poziția „2,4 G”.</p> <p>Apoi introduceți receptorul USB în computer.</p> <p>Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul 2.4G, repetați toți pașii descriși mai sus.</p> <p>3. Pentru a opri mouse-ul.</p> <p>Vă rugăm să mutați comutatorul în poziția "OFF".</p> <p>4. Încărcare</p> <p>Pentru a încărca bateria încorporată, conectați mouse-ul la computer sau laptop folosind un cablu USB de tip C. În timpul încărcării, indicatorul se aprinde verde, iar după ce bateria este complet încărcată, indicatorul se va stinge.</p>
--

SLV

<p>1. Povezava v načinu Bluetooth.</p> <p>Za brezžično povezavo Bluetooth premaknite stikalo na spodnji strani v položaj " ⌘ ".</p> <p>Vključite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško. Nato na seznamu razpoložljivih naprav za povezavo izberite ime miške »NovaPro «.</p> <p>Če želite ponovno vzpostaviti povezavo z računalnikom ali prenosnikom v načinu Bluetooth, ponovite vse zgoraj opisane korake.</p> <p>Bluetooth kanal ima različice 5.2</p> <p>2. Brežična povezava 2.4G.</p> <p>Za brezžično povezavo prek radijskega kanala 2,4 GHz premaknite stikalo na dnu ohišja miške v položaj "2,4 G".</p> <p>Nato vstavite USB-sprejemnik v računalnik.</p> <p>Za ponovno povezavo z računalnikom ali prenosnikom v načinu 2,4 G ponovite vse zgoraj opisane korake.</p> <p>3. Za izklop miške.</p> <p>Prosimo, premaknite stikalo v položaj "OFF".</p> <p>4. Polnjenje</p> <p>Za polnjenje vgrajene baterije miško priključite na računalnik ali prenosnik s kablom USB tipa C. Med polnjenjem indikator sveti zeleno, ko je baterija popolnoma napolnjena, indikator ugasne.</p>
--

SVK

<p>1. Pripojenie v režime Bluetooth.</p> <p>Pre pripojenie v režime „bezdrôtového Bluetooth” prepnite prepínač na spodnej strane do polohy „ ⌘ ”. Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete pripojiť myš. Potom v zozname dostupných zariadení na pripojenie vyberte názov myši „NovaPro”.</p> <p>Ak sa chcete znova pripojiť k počítaču alebo notebooku v režime Bluetooth, zopakujte všetky vyššie uvedené kroky.</p> <p>Bluetooth kanál má verzie 5.2</p> <p>2. Bezdrôtové 2,4G pripojenie.</p> <p>Pre bezdrôtové pripojenie cez rádiový kanál 2,4 GHz prepnite prepínač v spodnej časti tela myši do polohy „2,4 G”.</p> <p>Potom vložte USB prijímač do počítača.</p> <p>Ak sa chcete znova pripojiť k počítaču alebo notebooku v režime 2,4 G, zopakujte všetky vyššie uvedené kroky.</p> <p>3. Vypnutie myši.</p> <p>Prepnite prepínač do polohy "OFF".</p> <p>4. Nabíjanie</p> <p>Ak chcete nabiť vstavanú batériu, pripojte myš k počítaču alebo notebooku pomocou kábla USB typu C. Počas nabíjania svetlí indikátor na zeleno, po úplnom nabití batérie indikátor zhasne.</p>

SWE

<p>1. Bluetooth-lägesanslutning.</p> <p>För anslutning i "trådlös Bluetooth"-läge, skjut reglaget på undersidan till läget " ⌘ ".</p> <p>Aktivera Bluetooth-läget på den enhet du vill ansluta musen till. Välj sedan musens namn "NovaPro " i listan över tillgängliga enheter för anslutning.</p> <p>För att återansluta till din dator eller bärbara dator i Bluetooth-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan.</p> <p>Bluetooth-kanalen har versionerna 5.2</p> <p>2. Trådlös 2.4G-anslutning.</p> <p>För trådlös anslutning via 2,4 GHz-radiokanal, skjut reglaget längst ner på musen till läget "2,4G".</p> <p>Sätt sedan i USB-mottagaren i datorn.</p> <p>För att återansluta till din dator eller bärbara dator i 2.4G-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan.</p> <p>3. För att stänga av musen.</p> <p>Vänligen flytta strömbrytaren till läget "OFF".</p> <p>4. Laddning</p> <p>För att ladda det inbyggda batteriet, anslut musen till din dator eller bärbara dator med en USB-typ C-kabel. Under laddning lyser indikatorn grönt, när batteriet är fulladdat slocknar indikatorn.</p>

UKR

<p>1. Підключення в режимі Bluetooth.</p> <p>Для підключення в режимі «бездротового Bluetooth» пересуньте перемикач знизу в положення « ⌘ ». Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. Потім виберіть назву миші "NovaPro " у списку доступних пристроїв для підключення.</p> <p>Щоб знову підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі Bluetooth, повторіть усі описані вище кроки.</p> <p>Bluetooth-канал має версії 5.2</p> <p>2. Бездротове з'єднання 2.4G.</p> <p>Для бездротового з'єднання через радіоканал 2,4 ГГц пересуньте перемикач у нижній частині корпусу миші в положення «2,4 ГГц».</p> <p>Потім вставте USB-приймач у комп'ютер.</p> <p>Щоб знову підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі 2.4G, повторіть усі описані вище кроки.</p> <p>3. Вимкнути мишу.</p> <p>Будь ласка, переведіть перемикач у положення "OFF".</p> <p>4. Зарядка</p> <p>Щоб зарядити вбудований акумулятор, підключіть мишу до комп'ютера або ноутбука за допомогою кабелю USB-Type-C. Під час заряджання індикатор світиться зеленим, після повного заряджання акумулятора індикатор згасне.</p>
--

<p>1. Bluetooth rejimida ulanish.</p> <p>"Simsiz Bluetooth" rejimida ulanish uchun pastki qismdagi tugmani * № * holatiga suring. Sichqonchani ulamoqchi boʻlgan qurilmada Bluetooth rejimini yoqing. Keyin ulanish uchun mavjud qurilmalar roʻyxatidan sichqoncha nomini "NovaPro" ni tanlang.</p> <p>Bluetooth rejimida kompyuteringizga yoki noutbukingizga qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang.</p> <p>Bluetooth kanali: 5.2 versiyalariga ega</p> <p>2. Simsiz 2.4G ulanishi.</p> <p>2.4 GGts radiokanal orqali simsiz ulanish uchun sichqoncha korpusining pastki qismidagi tugmani "2.4G" holatiga suring.</p> <p>Keyin USB qabul qilgichni kompyuterga joylashtiring.</p> <p>Kompyuteringizga yoki noutbukingizga 2.4G rejimida qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang.</p> <p>3. Sichqonchani oʻchirish uchun.</p> <p>4.Itoms, tugmani "OFF" holatiga oʻtkazing.</p> <p>5. Zaryadlash</p> <p>Oʻrnatilgan batareyani zaryadlash uchun sichqonchani USB-Type-C kabeli yordamida kompyuteringizga yoki noutbukingizga ulang. Zaryadlash paytida indikator yashil rangda yonadi, batareya toʻliq zaryadlangandan soʻng indikator oʻchadi.</p>
--

ARM ԱՐԱՐ ԽԱՂՈՒԹԻՒ ՄԿԻԿ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ

Համադաստանտանոթան հոյակապօղո. Մարդի (սարբերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախախտանոթան դաշտերը (տառիկայաններ, բթջային հեռախոսներ, սիկտրալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղը և ունենան, փորձեր մեծացնել սփերերը պատճառող սարքերը:

Միջուկները, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապարնր, որս մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապարները հնարավոր չէ տեղիներէ կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պէտք է առարկի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերաշակման ընկերությանը:

Ապարնրի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայանները
Օգտագործման նախազգշտանս միջոցներ:

- Ապարները օգտագործեր միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապամուտանէր: Այս ապարները չի պարտնակում մասեր, որոնք ունեն իրենաբավ վերանորոգման իրավունք: Խնայմանակ հյոն ապամուտան և փոխարինման հարցը վերաբերող դիմեր դիլեր կամ Պարտական խաղողված ապամուտան է կետորն: Ապարները ստանալիս համովվեր, որ այն անխափան է արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող սարքվաներ վրան:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարտնակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խնամալուրթանից: Երբեք ապարները ջրաքանակ հեղուկների մեջ:
- Հեռու մնացեր թրթուրմաներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական փաստ պատճառել: Մեխանիկական փաստերի դեպքում երաշխիքներ են տրամադրվում:
- Մի օգտագործեր տեսողական փաստերի առկայության դեպքում: Մի օգտագործեր, երբ ապարները ակնհայտորեն բերի է:
- Մի օգտագործեր արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տն և գործարության ձեռնարկը), խնամալուրթան գոյորոշացման պայաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրբեր բերանը:
- Մի օգտագործեր ապարները արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով: Այն դեպքում, երբ ապարների փոխադրումն իրականացվել է գրական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարները պէտք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
- Մեքաները սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեր սարքը մերկեան վարելիս, եթե այն շեղված է ու շարդուրթուանից, և այլ դեպքերում, երբ օրեները ձեզ պարտավորեցում է անջատել սարքը:

Նպատակը. մուտքարման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիչը կառավարելու համար համակարգի էկրանի շրջանակներում և համակարգչին տարբեր հրահանգներ սալու համար: Ապարնրի տեխնիկական բնութագրերը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և www.defender-global.com կայքում.

ՆԵՐՄՈՒՄԻՆ: ՕՕՕ «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѣвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Անահանամուտան պահման ժամկետ: Օրաադրության ժամկետը 6 ամիս է, Երաշխիքային ժամկետը՝ 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարտավորթուր և բնութագրերը՝ փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.

ԵՆԻՇԻՐԱԹԻՒ ՆՈՐԳՈՒՄ ԾԻՎՈՒՄՎՈՒՄ ՀԵՏԵՔԱՆ ԴԵՆՔԵՐՈՒՄ:

- Երաշխիքային ժամկետի ավարտ (ժամկետը սահմանվում է սպառողին սարանքը վաճառելու ամսաթվից):
- Երաշխիքային կտրուկի սխալ լրացում:
- Միայ միացում էլեկտրագանցին:
- Երաշխիքային կապակակների, կորպուսի արագրված միացությունների ամրոշականություն խախտումներ, ապարնրի արտաքին և ներքին մակերեսը բացելու հետքերի առկայություն:
- Եթե կենցաղային պայաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործել է սանահոդատկան նպատակներով:
- Վնասվածներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, կոմբերի, հեղուկների, միջատների ներթրվանցմամբ:
- Մուտքող էլեկտրագանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10% (բացի լարման կարևորագուցիչներից):
- Եթե սարանքը բացվել և վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չիքաղորդված անձի կողմից:
- Միայլ օգտագործելու կամ անվտուրջ վարվելու հետևանքով:
- Իրի փաստակերտ բնական աղետների հետևանքով:
- Մեխանիկական ժամակածների հետքերի առկայություն (անցում, հարված):
- Անաշխատունակություն և այլ արտադրողների միացվող սարքերի:

AZE SIMSIZ OYUN SIÇANI TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalısmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlır, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utlilzasiası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utlilzasiasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utlilzasiası ilə məşğul olan şirkətin mantaqəsinə gətinilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Malın yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xərda hissələr ola bilər.
- Məmulatı onun daxil hissəsinə rütübatdan qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək.
- Biləkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təyisə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütübatdan kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın naçlı mənfəi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlanmadan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °С) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunun hər dəfə şabəkədən ayırmaq lazımdır. Fikirinizi yayındırırsa, qurğudan naçlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqətə yəyındırırsa, habelə qanunla cihaz ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərək cihaz istifadə etməyin.

Məhsulun texniki xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qəbəlxirdmədə və www.defender-global.com saytında tapıla bilər

İstehsalət: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 aydır. Zəmanət müddəti 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirə bilməyəcəkdir. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehsalçya satılması gündündən təyin edilir).
- Zəmanət təlonunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şabəkəsinə səhv qoşulması.
- Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxil və xarici səthlərində aqılma izlərinin olması.
- Əgər istismar məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş aparat, peşəkar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
- Malın daxilinə qraq əşyaların, maddələrin, mayələrin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
- Qidaələndirici elektrik şabəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ± 10%. (gərginlik stabilizatorlarıdan başqa)
- Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən aqılıb və təmir edilib.
- Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulatın tabii fəlakət natəcasında zədələnməsi.
- Mexaniki zədə izlərinin olması (yərə düşməsi, zərbə).
- Digər istehsalçılardan qoşulmuş qurğuların işləməməsi.

BEL БЕСПРАВАДНАЯ ГУЛЬНЯВАЯ МЫШ ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёэпаўратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разряды). У выпадку ўзнікнення павялічае адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэк, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэта знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэк, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцiпроі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаць самастойнаму рамонту. Па пытанні аб аслугоўванні і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дрэбныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
- Не падвргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару.
- У выпадку наўнянасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведзена няспраўна прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (кл. інструкцыі карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
- Уключачце прыладу кожны раз, калі не плануецеца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартнымі сродкам у выпадку, калі прылада адціпае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: каардынатная прылада ўводу, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрана кампютара і аддачы розных каманд кампютару
Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на сайце www.defender-global.com
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѣвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Пайдалуны мерзім – 6 ай. Гарантыйны тэрмін – 6 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне зместа ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве.
Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае аслугоўванне не ажыццўляецца ў наступных сітуацыях:

- Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
- Няправільнае запавненне гарантыйнага талона.
- Няправільнае падключэнне да электрасеткі.
- Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпусу; наўнянасць элементаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках выбары.
- Калі выбар, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
- Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт старонніх прадметаў, рэчываў, вадаксяцей ці насыкомых.
- Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятарай напружання)
- Калі прадукт адкрыві і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
- Няправільная праца альбо неасцёрджанае аб'ядоўжанне.
- Пашкоджанне выбару з-за статычных будоўляў.
- Наўнянасць элементаў, якія паказваюцца на механічных пашкоджанні (паднеце, удар).
- Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CNR BEŽIČNI GAMING MIS UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokrivene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika.
- Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom oklju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °С) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.
- Tehničke specifikacije i značajke proizvoda mogu se pronaći na pakiranju i na web stranici www.defender-global.com
- UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: videti na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvī, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo tvori se u profesionalne svrhe.
- Šteta usljed prodora stranih predmeta, tečnosti ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta usljed kršenja normalnog rada opskrbe mekine - 220W +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvorena i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje. 10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

CZ **BEZDRÁTOVÁ HERNÍ MYŠ NÁVOD NA POUŽITÍ**

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí. Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrén. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a

jnými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití. 2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty. 3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti. 4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín. 5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.

6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek. 7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí. 8. Neberte ústy. 9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely. 10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin. 11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu. 12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vpnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Technické specifikace a vlastnosti produktu naleznete na obalu a na webových stránkách www.defender-global.com
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).
- Nesprávné vyplnění záručního listu.
- Nesprávné připojení k elektrické síti.
- Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříňe, přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
- Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
- Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo hmyzu dovnitř produktu.
- Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
- Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
- Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení. 10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
- Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
- Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE **KABELLOSE SPIELMAUS ANLEITUNG**

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorfinden sind. 3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. 4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen. 8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. 11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist. 12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Technische Spezifikationen und Merkmale des Produkts finden Sie auf der Verpackung und auf der Website www.defender-global.com

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte. 3. Falscher Stecker in das Stromnetz. 4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde. 6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt. 7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern) 8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde. 9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen. 11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer). 12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN **WIRELESS GAMING MOUSE OPERATION MANUAL**

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment. This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Technical specifications and features of the product can be found on the packaging and on the website www.defender-global.com

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network –220V +/-10% (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

ES **RATÓN INALÁMBRICO PARA JUEGOS INSTRUCCIÓN**

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- Especificaciones técnicas y las características del producto se pueden encontrar en el embalaje y en el sitio web www.defender-global.com.
- IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

- Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
- Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
- Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
- Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10% (excepto reguladores de voltaje automáticos)
- Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
- Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
- Daños al producto debido a desastres naturales.
- Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST **JUHTMETA MÄNGUHIIR INSTRUKTSIOON**

Vastavusdeklaratsioon. Staatalised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmet mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtetse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ära lammutage. See toode ei sisalda sobivaid taaseisivale remondile osi.
- Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskususega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles valab liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote iseseisvale remondile osi.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jõuda toole ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°С) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Toote tehnilised andmed ja omadused leiате pakendil ja veebisaidil www.defender-global.com
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendil.
- Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

Garantiteenust ei osutata järgmistes olukordades:

- Garantiiperioodi aegumine (garantiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
- Garantikaardi vale täitmine.
- Vale pistik vooluvõrkus.
- Garantiihüste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade anevanete elementide olemasolu.
- Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
- Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
- Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
- Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
- Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
- Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
- Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
- Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

KAZ СЫМСЫЗ ОЙЫН ТІНТУІРІ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арашақтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

Тауардағы тауара арналған батареядағы немесе қатпамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданңыз.
- Бөлшектемеді. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Усынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы кеңіңінізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютер экранының шегінде курсорды басқаруға және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған координаты енгізу құрылғысы
Өнімнің техникалық сипаттамалары мен ерекшеліктерін қатпамада және www.defender-global.com сайтында табуға болады
Импортертаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao’an District, Shenzhen, China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Радни век је 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender уәкілетті сервисік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қатпамадан қараңыз.
Өндірілуі осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

- Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
- Кепілдік талончының дұрыс толтырылмауы.
- Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
- Кепілдік глобмыларының, корпусыңз бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
- Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
- Коректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысындаы бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
- Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
- Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салактықлған жаратылуы.
- Табиғи наубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
- Механикалық зақымдалу (қулау, соғылу) іздерінің болуы.
- Басқа өндірілуілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL BEZPRZEWODOWA MYSZ DLA GRACZY INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydawania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyslne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasa uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
- Dane techniczne i cechy produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie internetowej www.defender-global.com
- Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao’an District, Shenzhen, China. Nieograniczony okres ważności: Żywność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. *Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

- Wygaszenie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
- Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
- Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
- Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
- Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
- Uszkodzenia spowodowane wnikaniem giał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
- Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10% (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
- Uszkodzenie produktu w wyniku kłęsk żywiołowych.
- Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
- Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO ROE MUSEU PENTRU JOCURI FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform Legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Regule și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurі de precauție:

- Produsul s-a folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articlului defect arsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medi agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de productie.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Specificațiile tehnice și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe site-ul www.defender-global.com Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao’an District, Shenzhen, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață —2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

REPARAȚIE DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:
1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător) .
2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine ,materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică – 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU БЕСПРОВОДНАЯ ИГРОВАЯ МЫШЬ ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения указанных воздействий от устройства вызывающего помехи.
Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если товар был подвержен воздействию высоких температур, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Не использовать устройство при эксплуатации транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Назначение:** беспроводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender.ru
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Шэньчжэнь Старэвэй Индустриал Текнолоджи Ко., Лтд. Адрес: Билдинг Б2, Жэймэй Таун Кросс-бордер Е-коммерс Индустриал Парк, Но. 4 Хуаиде Саут Роад, Фуянг Стрит, Бао’ан Дистрикт, Шэньчжэнь, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы —6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА.10.В.57091/24. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА.10.В.571166/24. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия декларации по 05.06.2029 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru/Sluisk авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender. https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
- Неправильное заполнение гарантийного талона.
- Неправильное подключение в электросеть.
- Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара
- Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использованная в профессиональных целях.
- Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
- Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
- Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
- Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
- Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
- Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
- Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

SLV BREZZIČNA IGRALNA MIŠKA NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodijo, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvračti skupaj z gospodinjjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenih servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelek nikoli ne potapljajte v tekočine.
- Pažite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelek ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelek ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizodne namene.
- Če je bila pošilka izdelka opravljena pri temperaturah pod nullo, je treba izdelek pred uporabo v tih urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Tehnične specifikacije in značilnosti izdelka lahko najdete na embalaži in na spletni strani www.defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao’an District, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Zmjenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

Garancijske storitve ne velja v naslednjih primerih:

- Potek garancijske dobe (garancijska doba se prorgna od datuma prodaje končnemu uporabniku).
- Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
- Napačen vtik v omrežje.
- kritične varnosti garancijskih tlesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanji in notranjih delih izdelka.
- Če je bil izdelek namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
- Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
- Škoda zaradi kritične običajnega električnega omrežja - 220V +/- 10% (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
- Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen/a s strani prodajalca.
- Nepravilno delovanje ali nepredvidno ravnanje.
- Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
- Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
- Invalidnost poveznih naprav drugih proizvajalcev.

SVK **BEZDRÔTOVÁ HRÁCIA MYŠ** INŠTRUKCIE

Vyhásenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné poľa (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vydáva poruchy.
Not om miljøskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a

elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. z
- Nerobertejäte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum . Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v inom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlnkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciami a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlnkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Technické špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na webovej stránke www.defender-global.com

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky.
Dátum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.
Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Výrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

- Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybaňuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Nesprávne vyplnenie záručného listu.
- Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
- Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzzle; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
- Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
- Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
- Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete – 220 V +/- 10% (okrem automatických regulátorov napätia)
- Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom
- Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
- Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
- Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
- Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE **TRÅDLÖS GAMING MUS** BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid skuret av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestringar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppbarbt defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken) vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Tekniska specifikationer och funktioner för produkten finns på förpackningen och på webbplatsen www.defender-global.com

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Obergränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.
Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

- Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktigt ifyllning av garantikortet.
- Felaktigt anslutning till elnätet.
- Övertredelse av säkerheten för garantitjäningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
- Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Ak apparat på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10% (utom automatiska spänningsregulatorer)
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
- Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR **БЕЗДРОТОВА ІГРОВА МИША** ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакувці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару перевірити в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не зазурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру. 3 технічними характеристиками та характеристиками продукту можна ознайомитися на упакувці та на сайті www.defender-global.com

Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробничє Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: SHENZHEN STARWAVE Industrial Technology Co., Ltd. Адреса: Білдінг B2, Чжімєй Таун Кросс-бордер Е-комєрц Індустріал Парк, № 4 Хуаїдє Саус Роуд, Фуян Стріт, Бао'ан Дістрікт, Шєнчжєнь, Кітай.
Тєрмін придатності необмєжєний. Тєрмін служби - 6 місяців.
Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упакувці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
- Неправильного заповнення гарантійного талону.
- Неправильного підключення в електромережу.
- Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
- Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
- Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
- Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10% (крім стабілізаторів напруги)
- Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
- Неправильної експлуатації або недбалого використання.
- Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
- Наявності слідів механічного пошкодження (падіня, удар).
- Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB **SIMSIZ O'YIN SICHQONCHASI** YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lginli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashitiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqshlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatlanmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatlanmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatlanmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval unii liiq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatlanmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.
- Mahsulotning texnik tavsiflari va xususiyatlarini qadoqlash va www.defender-global.com veb-saytida topish mumkin
- Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
- Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'matiladi).
- Kafolat taloni noto'g'ri to'ldirilganda.
- Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
- Kafolat muhlari, koprusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta'minlovchi -220 V ± 10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqan) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
- Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilimganda.
- Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketishi, zarba) izlari bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.